

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 10 (1920)

**Heft:** 11

**Nachruf:** Adolf Frey

**Autor:** H.B.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

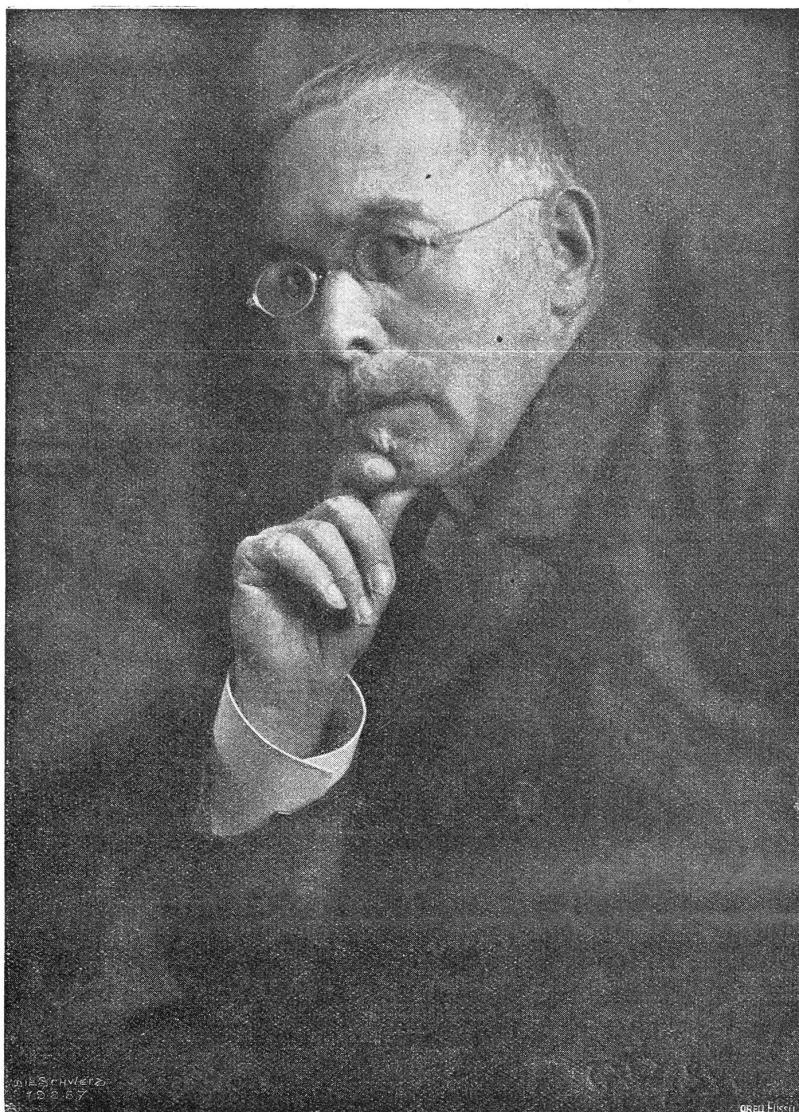
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



DREI FEST

*Adolf Frey*

### † Adolf Frey.

Am 12. Februar lebhaft starb in Zürich der Literaturhistoriker und Dichter Prof. Dr. Adolf Frey. Das Lebenswerk des Verblichenen fällt im schweizerischen Kulturgehören der zwei, drei letzten Jahrzehnte so schwer ins Gewicht, daß sich seine Darstellung im erweiterten Rahmen eines Nekrologes auch für ein Berner Blatt von selbst rechtfertigt.

Das wollen wir Berner den Miteidgenossen im Limmatathen neidlos zugestehen: in den Künsten, in der Dichtkunst insbesondere, und in den die Musen begleitenden Wissenschaften stellten sie seit jeher der Schweiz die Führer. Einer dieser Führer war Adolf Frey. Das Bedeutamste und Auffälligste an seinem Führertum ist dies, daß es gleichmäßig die Kunst und die Wissenschaft umfaßt, darin auf das Vorbild Bodmers im alten Zürich zurückgreifend. Es lag im vornehmen, zurückhaltenden Wesen Adolf Freys, daß nicht jedermann um seine Bedeutung und Verdienste wußte. Seine Bücher drangen nicht ins breite Publikum vor; auch

die belletristischen nicht; sie haben dieses Schicksal mit denen Gottfried Kellers und C. F. Meyers gemein. Bei seinen Romanen kommt zu der Schwere des historischen Rüstzeuges, das schon an sich keinen weiten Flug ins Land der Popularität verstattet, eine gewisse lokale Gebundenheit hinzu. Umsomehr verlohnzt es sich, das Lebenswerk dieses Mannes näher ins Auge zu fassen.

Durch seines Vaters weh- und wechselvolles Schicksal war Adolf Frey's Erleben vielgestaltig mit Bern verknüpft. Jakob Frey, der bekannte Volkschriftsteller, lebte von 1856 bis 1861, ferner von 1865 bis 1868 und von 1874 bis zu seinem Tode 1875 in Bern; das erstmal als Redaktor an der „Berner Zeitung“, das zweitemal als Redaktor der „Schweiz“, einem Vorläufer der heutigen Zürcher Zeitschrift, und zuletzt als Redaktor des „Bund“.

Adolf Frey wurde am 18. Februar 1855 als Aeltester von fünf Geschwistern in der „Baumschule“ bei Aarau geboren. Sein Vater brachte es trotz übermenschlicher Anstrengungen — er schrieb in seinem kurzen Leben neben zahllosen Pflichtaufsätzen für die täglichen und wöchentlichen Bedürfnisse seiner Zeitungen an 97 längere und kürzere Erzählungen — auf keinen grünen Zweig und die Familie mußte an Not und Schuldenelend das Bitterste durchkosten. In ergreifender Weise hat Adolf Frey das Leben seines Vaters, das ein durch Krankheiten aller Art belastetes Martyrium war, in der Biographie von 1898 (Verlag Sauerländer, Aarau) geschildert.

Nach dem frühen Tode des Vaters lag ein gutes Teil der Familienlast auf dem damals zwanzigjährigen Aeltesten, der, nachdem er das Aarauer Gymnasium durchlaufen, in einem mühevollen Hochschulstudium in Bern, Zürich, Leipzig und Berlin 1882 in Aarau am kantonalen Gymnasium seine erfolgreiche Lehrerlaufbahn begann. Im Jahre 1898 starb Jakob Bächtold, der verdienstvolle Biograph Gottfried Kellers, und Frey wurde sein Nachfolger auf dem literarhistorischen Lehrstuhl der Zürcher Universität.

Mit seiner Biographie des Graubündner Dichters Gaudenz von Salis-



Adolf Frey's Heim in Zürich.

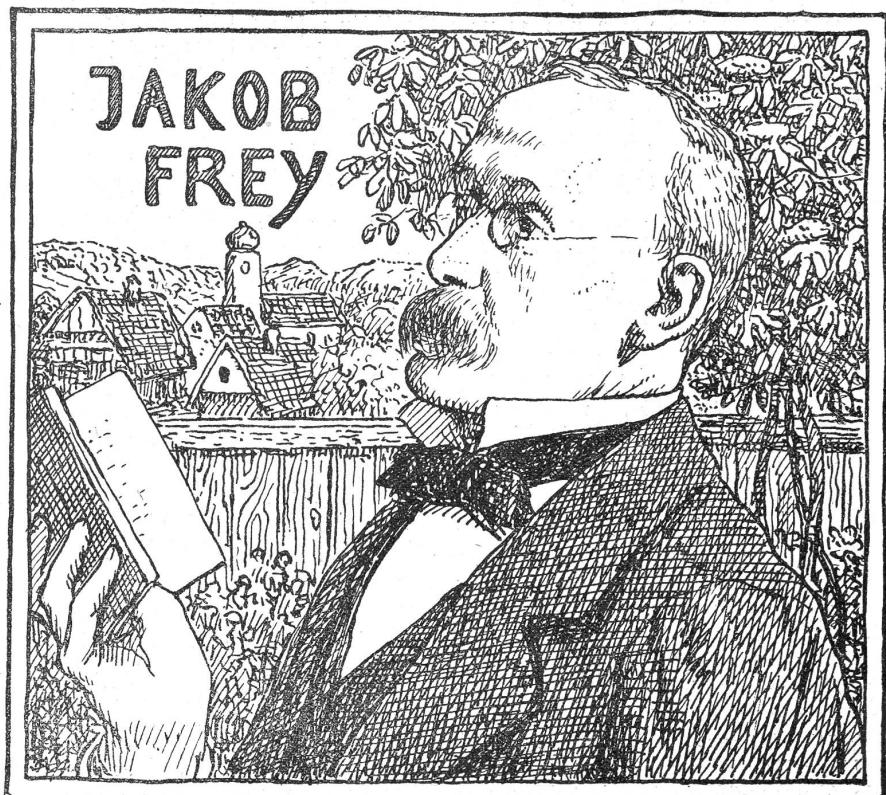
Seewis betrat Adolf Frey schon 1889 den Boden, den ihm seine ureigenste Begabung zuwies. Über Freys „Bildnis-

“Kunst”, seine Fähigkeit, die Dichter und Künstler, von denen uns die herkömmliche Literatur- und Kunstgeschichte nur die Silhouetten zeigte, in Vollfiguren zu wandeln, haben in der Adolf Frey-Nummer der „Schweiz“ (1915) Ernst Würtenberger und Eduard Korrodi das Zutreffendste gesagt. Es folgten diesem Werke die lange Reihe biographischer Darstellungen, die Frey's hervorragende Stellung in der Schweizer Literar- und Kulturgeschichte begründeten:

- 1893 Erinnerungen an Gottfried Keller.
- 1898 Jakob Frey, Ein Lebensbild; die Biographie seines Vaters wählt sich zu einer Monographie des schweizerischen Volkschichtstertums der 50er bis 70er Jahre aus.
- 1899 C. F. Meyer, Sein Leben und seine Werke. (Bei Cotta, Stuttgart und Berlin.)
- 1903 Arnold Böölin. Nach den Erinnerungen seiner Zürcherfreunde. (Ebenda.)
- 1906 Der Tiermaler Rudolf Koller.
- 1914 Ch. W. Gluck.
- 1915 Briefe Albert Weltis.

Was diese Bücher auszeichnet, ist

die lebendige Anteilnahme des Autors an seinem Stoffe. Sie sind nicht Produkte der Gelehrtenstube, sie sind entstanden im persönlichen Kontakt von Mensch zu Mensch, selbstverständlich ausgenommen bei Gaudenz von Salz, Sewis und Gluck, wo es sich um Tote handelte. Man hat Adolf Frey vielfach benieden um seine Beziehungen zu Keller und Meyer, Böölin und Koller. Diese waren ohne Zweifel vorbereitet durch die väterlichen Beziehungen zu diesen sonst nicht eben zugänglichen Zürcher Kornphänen. Jakob Frey war ihnen als Redaktor und Volkschriftsteller wohlbekannt und ihnen, wie wir das aus

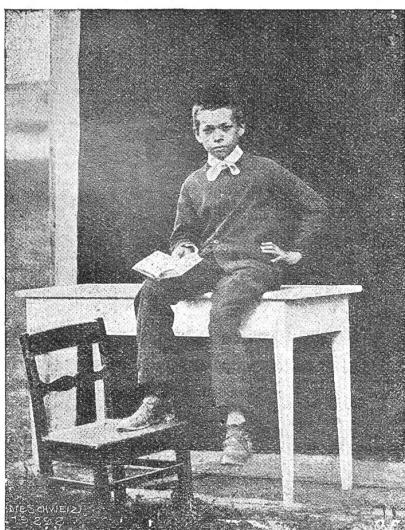


E. WÜRTERBERGER/907.

hältnis zu diesen Großen der Kunst war ohne Zweifel sein eigenes Künstlertum und seine eigenen persönlichen Werke. Sie anerkannten ihn als ihresgleichen und vertrauten ihm darum rücksichtsloser als irgend einem der vielen Literaten, die auf sie Jagd machten.

Im Jahre 1886 erschien das erste Büchlein „Gedichte“ von Adolf Frey. Diesem ersten Dokument einer starken dichterischen Begabung folgten 1891 die „Festspiele zur Bundesfeier“, 1893 die Tragödie „Erni Winkelried“, 1895 die „Fünfzg. Schweizerliedli“: „Duh und underm Rafe“, 1895 die „Totentanz“-Balladen, 1900 die „Zürcher Festspiele“, 1912 der Roman „Die Jungfer von Wattwil“, 1913 „Neue Gedichte“, 1916 „Blumen-Ritornelle“ und 1918 der zweite Roman „Bernhard Hirzel“ und das Musik-Drama „Der Fürst der Hulden“.

Die stärkste künstlerische Wirkung lösen von allen seinen poetischen Werken unstreitig die Gedichte aus. Hier findet er für die dichterische Empfindung den unmittelbarsten und formkräftigsten Ausdruck. Im lyrischen Lied und in der Ballade stellt er sich Schulter an Schulter neben seine großen Vorbilder und Lehrer, neben Keller und Meyer. Wie diesen eignet ihm die Bildkräftigkeit der Sprache, der musikalische Wohlklang und der volle Klang des Verses. Wie diesen ist für ihn der in Stimmung gefasste Gedanke der Kern des Gedichts. Wie sie entnimmt er die Vorstellungen und Bilder seiner Sprache der Natur, und er wacht darüber, daß sie mit der Realität der Dinge in Übereinstimmung sind. Frey ist ein Meister der Form. Er sieht und wählt aus; die Fülle des Stoffes verführt ihn nie zu einem flüchtigen Tempo des Schaffens. Hier mag ihm das Künstlerschicksal seines Vaters immer warnend vor Augen gestanden sein. In der stofflichen Tradition hingegen durfte er die väterliche Tradition zu der seinigen machen. Schon Jakob Frey schwante eine nationale Selbständigkeit des schweizerischen Schrifttums vor. Adolf Frey hat bewußt als Dichter wie als Literarhistoriker an dieser Selbständigmachung gearbeitet. Indem er das Alemannische, das Schweizerische in



Adolf Frey als Sechzehnjähriger.

Briefen an Frey für Gottfried Keller bestimmt wissen, sympathisch. Das Entscheidende indessen bei Adolf Frey's Ver-

Keller und Meyer betonte und es vom Deutschtum scharf abgrenzte, half er den jungen Schweizerdichtern in den Sattel. Mit seinem Gedichtbüchlein „Dufz und underem Rafe“ bekannte er sich freudig zum Dialekt als vollgültiger Kunstform und zur Heimatkunst, und er ebnete damit den Meistern der Dialektdichtung, wie M. Lienert, J. Reinhart, S. Gfeller, von Tavel und E. Eschmann, nicht wenig die Bahn.

Mit seinen Festspielen glaubte er eine spezifisch schweizerische Dichtungsart neu beleben zu können. Er täuschte sich; die Voraussetzung hiervor, die patriotisch-nationale Begeisterung als Resonanzboden für pathetisch hochwallende Gefühlsdarstellung, schwand im Materialismus der Zeit dahin wie der Schnee in der Föhnacht. Das Drama „Erni Winkelried“, auf das gleiche Gefühlsfundament aufgebaut, war aus demselben Grunde von vergänglicher Wirkung.

Wo er aber Themata mit allgemein menschlichen Problemen gestaltet, da packt und hält er die Leser jederzeit fest. Dies gilt vor allem für den „Totentanz“-Zyklus. Er greift hier ein uraltes Thema auf. Wenn aber die Meister der deutschen Renaissance, Holbein und Niklaus Manuel, den Tod karifieren und ihren Spaß mit ihm treiben, wenn Rethel ihn vermenschlicht, so faßt Frey ihn als den Dämon, als das über dem Menschglück schwiegende Wehlschicksal auf. Er geht dabei von der natürlichen Empfindung des mittleren im vollen Werke stehenden Menschen dem Lebenszerstörer gegenüber aus, und darum sucht er die Situationen auf, wo die Dämonie, das Unbegreifliche seines Wirkens erschütternd zum Ausdruck kommt. (Man vergleiche das beigedruckte Gedicht „Die Dohle“.) Hier stoßen wir auf ein Grundgefühl in Frey's Dichtung, auf den zur Melancholie herabgemilderten Pessimismus; es ist bei Frey FAMILIENSTÜDIE wie bei C. F. Meyer. Die Erinnerung an eine gedrückte Jugend vermochte Frey trotz späterer glücklicher Lebensverhältnisse nie ganz los zu werden.

Dies wirft auch ein erläzendes Licht auf die Stoffwahl bei seinen Romanen. Seine Jungfer von Wattenwil, nicht die historische, ist ein von Kühnheit an unter feindlichen Sternen wandelndes Menschenkind. Sie, die reitende, fechtende, weder den Tod noch die Geister fürchtende Amazonin, wird vom Schicksal — hier identisch mit der Unvernunft und der Hartherzigkeit der Zeitanschauung — so herb und qualvoll in die Zange genommen, daß man abwehrend rufen möchte: genug des grausamen Spiels! Hier scheint uns der Dichter über das allgemein-menschliche Maß hinauszutreten. Das ungewöhnliche, von der Geschichte schon als Merkwürdigkeit gebuchte Schicksal der Berner Patriarchin hätte nach unserem Empfinden mehr noch, als der Dichter es aetan, von den Schläden der Zufälligkeit und des Romanhaften gereinigt werden müssen, um unser menschliches und damit das künstlerische Interesse festzuhalten. Aus diesem Grunde stellen wir den zweiten Roman Frey's, „Bernhard Hirzel“, über seinen ersten. Hier ist ein Schicksal mit psychologischer Forderichtigkeit von seinen Anfängen bis zum tragischen Ende geführt. Wen das historische Interesse über die breiten Zustands- und Ereignissdarunten des ersten Buches hinüberträgt, der findet sich durch die packende Darstellung eines Lebensniederbruches unter innerlich wahren und darum erschütternd wirkenden Verumständnissen reichlich belohnt. Das Urbild seines Bernhard Hirzel ist jener fanatisch-konservative Pfarrer von Pfäffikon, der zuerst den Glodenstrang zw. zum „Zürinutsch“ des Jahres 1839, jener fatalen Folge des „Strakenhandels“. Von den Verteifreunden, denen seine Draufgängertat ans Ruder verholfen, desavouiert und zuletzt im Stiche gelassen, von den Schulden, die ein unordentlicher Idealismus ihm auf den Hals aeladen, und von einer illegalen Liebesleidenschaft verfolgt, flüchtet sich der unglückliche Pfarrer zuletzt nach Paris, um dort nach kurzer, aber qualvoller Boheme mit seiner Geliebten im Selbstmord zu enden. „Bernhard Hirzel“ ist ein großangelegtes Zeit- und Seelengemälde. An ihm ließe sich

die große Darstellungskunst des Dichters eingehend studieren. Schon beim flüchtigen Durchlesen zwingt uns die absolute Beherrschung des historischen Stoffes im allgemeinen und des Zeittolosits im besondern Bewunderung ab.

Adolf Frey hatte auf seinem Krankenlager, das ihm zum Sterbelager wurde, eine hohe Genugtuung seines Strebens als Lehrer, Dichter und Mensch erfahren. Eine ganze Gemeinde junger, bereits zu Geltung und Ansehen gelangter Zürcher Dichter, Schriftsteller und Gelehrter brachten ihm in einer Sondernummer der „Schweiz“, die für seinen 65. Geburtstag gedacht war, als ihrem verehrten Freund und Lehrer in Gedichten und Essays den Kranz der Dankbarkeit dar.\* Mit freudigem Stolze mag er im Geiste die stattliche Schar der aus seiner strengen literarischen Schulung herausgewachsenen Männer und Frauen überblickt haben, die heute in seinem Sinne als Sauerteig im schweizerischen Kunst- und Literaturleben wirken. Indem wir von Bern aus diese Verhältnisse anerkennend vermerken, verneigen auch wir uns vor den Manen des Verstorbenen und legen unsern bescheidenen Kranz auf sein Grab. H. B.

### Die Dohle.

Auf des gehörnten Wildbergs Felsenlenden  
Liegt kör'ger Neuschnee locker aufgeweht,  
Durch seine glitzerigen Wülsten drückt  
Die Föhre kaum die sturmverkrümmten Äste.  
Die graue Alpendohle hockt zu höchst darauf,  
Halb schlafend, halb erfroren, Kopf und Schnabel  
Ins struppige Gefieder eingezogen.  
Es kommt von ungefähr der Tod geschlendert  
Und sieht die alte Kreatur und denkt  
Ihr Döcklein im Vorbeigehn abzuzwiden.  
Schon spreizt er seine dünnen Finger aus,  
Da gellt ein Pfiff tief unten durch das Tal,  
Und aus dem Tunnel an der Felsenlehne  
Des Bergstocks jagt ein Zug mit roten Lichtern,  
Und seine Räder dröhnen durch die Dämmerung.  
Ein falscher Schein huscht auf des Todes Stirn,  
Er grinst — er lacht und packt die Föhre blitzschnell  
Und schüttelt sie. Aufkreischend fällt die Dohle  
Und hüpfst und flattert bänglich unbeholfen.  
Der Schnee rutscht unter ihren plumpen Flügeln —  
Er gleitet langsam — unten gleitet's rascher —  
Es rollt — es poltert — stürzt — es fegt — es saust —  
Es schnellt und schiebt und stäubt die jähre Fluh hinunter.  
Es stäubt von Fluh zu Fluh — die Laue stürzt,  
Und in die Tiefe schmettern Zug und Mensch!  
Der Tod reibt sich vergnügt die Knochenhände  
Und johlt, daß es von Fels zu Felsen schrillt:  
„Ich hätte das getan? Die Dohle tat's!“  
Und tanzt und freut sich wie ein Gassenbube.

(Aus dem „Totentanz“-Zyklus)

### Tessinerbrief.

Von E. Balmer.

Brissago, im März 1920.

Liebe „Berner Woche“!

Du wirst nicht wenig erstaunt sein, von mir einen Brief zu erhalten und zumal noch vom schönen Langensee, wo ich Erholung suchte von einer bösen Krankheit. Der Petrus hat aber heute die Schleusen wieder für den ganzen Tag geöffnet und da habe ich mich ans warme Ramin geflüchtet und

\* Die Nummer enthält Beiträge von Hans Trog, Ed. Korrobi, F. Enderlin, E. Eschmann, R. Faefi, M. Geissinger, Esther Odermatt, Bertha v. Drelli, C. F. Wigand, Hans Ganz, Tina Baumann, Anna Fierz und E. Würtenberger.